From

Principal Secretary to Government, Haryana,
Labour Department.

To

The Controller,
Printing and Stationery Department,
Haryana, Chandigarh.

Memo No. 11/10/2019-4Lab
Dated, Chandigarh 30.08.2019

Subject:- **Regarding amendment of the Factory Act rules, where necessary to make them harmonious with common return format at Shram Svidha Portal.**

Reference on the subject noted above.

2. A copy of Draft Notification (in English & Hindi) for amendment of the Punjab Factory Act rules, 1952, where necessary to make them harmonious with common return format at Shram Svidha Portal (copy enclosed) is forwarded with the request to publish in Ordinary Gazette Notification and supply 10 copies to Govt.

-sd/-
Superintendent, Labour
for Principal Secretary to Government, Haryana,
Labour Department.

Endst. No. 11/10/2019-4Lab Chandigarh, Dated the 30.08.2019

A copy alongwith the copy of notification is forwarded to the Labour Commissioner, Haryana, Chandigarh for information and necessary action.

B Singh 30/8/2019
Superintendent Labour,
for Principal Secretary to Government Haryana,
Labour Department.

HARYANA GOVERNMENT
LABOUR DEPARTMENT
Notification

The 30th August, 2019

No. 11/10/2019-4Lab. The following draft of rules further to amend the Punjab Factory Rules, 1952, in their application to the State of Haryana, which the Governor of Haryana proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 112 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948), is hereby published as required by sub-section (1) of section 115 of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby.

Notice is hereby given that the draft of the rules shall be taken into consideration by the Government on or after the expiry of the period of forty-five days from the date of publication of this notification in the Official Gazette, together with objections or suggestions, if any, which may be received by the Labour Commissioner-cum-Chief Inspector of Factories, Haryana, 30 Bays Building, Sector-17, Chandigarh, from any person in respect of the draft of rules before the expiry of the period so specified.

DRAFT RULES

1. These rules may be called the Punjab Factory (Haryana Amendment) Rules, 2019.
2. In the Punjab Factories Rules, 1952 (hereinafter called the said rules), for rule 107, the following rule, shall be substituted, namely:-

   "**107. Unified Single Annual Return-** The manager of every factory shall furnish to the Chief Inspector or other officer appointed by the State Government in this behalf, on or before the 15th January of each year, an Unified Single Annual Return in Form No. 21:

   Provided that in the case of periodical factories, the manager shall submit such return within fifteen days of the close of the factory".
3. In the said rules, for Form No. 21, the following Form shall be substituted, namely:-

"Form No. 21
(Prescribed in rule 107)
Unified Single Annual Return

Year Ending_______________ License No. of the Factory_______________

Name and address of the Factory_______________

Contact Number_______________

Name of Occupier_______________

Name of the Manager_______________

B Singh
Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat

1. Average number of the workers employed daily.
   Adults________________________
   Men________________________
   Women________________________
2. Normal hours worked per week-
   Men________________________
   Women________________________
3. Number of days worked in the year________________________
4. Total Number of man-hours worked including overtime________________________
5. (i) Does the factory carry on any operation declared dangerous under section 87?
   (see rule 102)
   (ii) If so, state average daily number of workers employed in such dangerous operation.
   i.e:-

Name of operation	Number of workers
1.	
2.	

Leave with wages
(See Rule 94)

6. Total Number or worker employed during the year-
   Men________________________
   Women________________________
7. Number or workers who were entitled to annual leave with wages during the year-
   Men________________________
   Women________________________
8. Number of workers who were granted leave during the year-
   Men________________________
   Women________________________
9. (a) Number of workers discharged of dismissed from the services or whose services were terminated during the year________________________
   (b) Number of such workers paid wages in lieu of leave________________________

Canteen
(See section 46, rule 71-77)

10. Number of Canteens providing:
    1. Cooked food and refreshment________________________
    2. Cooked food only________________________
    3. Refreshment and tea only________________________
    4. Tea only________________________
11. Is the Canteen run and managed departmentally or through contractor?________________________
12. Please State if common canteen is being shared with some other factory.________________________

Rest Room/Shelters and Lunch Rooms
(See section 47, rule 78)

13. (a) Number of rest rooms/shelters provided________________________

R.Singh
Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat

(b) Number of Lunch rooms provided____________________________

CRECHE

(See section 48, rule 79)

14. Number of Crèches provided____________________________
15. Approximate average daily attendance of children at the crèche________________

ACCIDENTS

(See section 88, rule 103)

16. (i) Total number of accident-____________________________

Number of persons-

(a) Killed____________________

Men____________________

Women____________________

(b) Injured____________________

Men____________________

Women____________________

(ii) Number of injured persons who returned to work____________________

(iii) Number of mandays lost on account of absence due to injury in the case of person who returned to work____________________________

SUGGESTION SCHEME

17. Is a suggestion scheme in operation in the factory____________________

(a) If so, the number of suggestion during the year:

(i) Received____________________

(ii) Accepted____________________

(b) Total amount awarded in cash prizes during the year:

(c) (i) Maximum Awarded____________________

(ii) Minimum Awarded____________________

Certified that information furnished above is to the best of my knowledge and belief, correct.

Date......................... Signature of Manager..............................

4. In the said rules. Form No. 22 and Form No. 31 shall be omitted.".

Vineet

VINEET GARG

Principal Secretary to Government of Haryana,
Labour Department

B Singh

Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat

हरियाणा सरकार
श्रम विभाग
अधिसूचना

दिनांक 30.08 2019

संख्या 11/10/2019-1श्र.4 पंजाब कारखाना नियम, 1952, हरियाणा राज्यार्थ, को आगे संशोधित करने के लिये नियमों का निम्नलिखित प्रारुप, जिसे हरियाणा के राज्यपाल, कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का केन्द्रीय अधिनियम 63), की धारा 112 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए बनाने का प्रस्ताव करते हैं, उक्त अधिनियम की धारा 115 द्वारा यथा अपेक्षित, इसके द्वारा, ऐसे सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिये प्रकाशित किया जाता हैं, जिनका इससे प्रभावित होने की संभावना है;

इसके द्वारा नोटिस दिया जाता है कि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशित होने की तिथि से पैंतालीस दिन की अवधि की समाप्ति पर या उसके बाद सरकार, नियमों के प्रारुप पर ऐसे आक्षेपों अथवा सुझावों, यदि कोई हों, सहित जो श्रम आयुक्त–कम–मुख्य कारखाना निरीक्षक, हरियाणा, 30 बेज बिल्डिग, सैक्टर–17, चण्डीगढ़ द्वारा नियमों के प्रारुप के सम्बन्ध में किसी व्यक्ति से इस प्रकार विनिर्दिष्ट अवधि की समाप्ति से पूर्व प्राप्त किए जाएं, पर विचार करेगी।

प्रारुप नियम

1. ये नियम पंजाब कारखाना (हरियाणा संशोधन) नियम, 2019 कहे जा सकते हैं।
2. पंजाब कारखाना नियम, 1952 (जिसे, इसमें, इसके बाद, उक्त नियम कहा गया है) में, नियम 107 के स्थान पर, निम्न नियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:–

   "107. **एकीकृत एकल वार्षिक रिटर्न**– प्रत्येक कारखाने का प्रबधंक, मुख्य निरीक्षक अथवा राज्य सरकार द्वारा इस निमित्त नियुक्त किसी अन्य अधिकारी को प्रत्येक वर्ष 15 जनवरी को या से पहले, प्ररुप 21 में एकीकृत एकल वार्षिक रिटर्न प्रस्तुत करेगा:

   परन्तु नियतकालिक कारखानों के मामले में, प्रंबधक कारखाना बंद होने के पन्द्रह दिन के भीतर ऐसी रिटर्न प्रस्तुत करेगा।"।
3. उक्त नियमों में, प्ररुप 21 के स्थान पर, निम्न प्ररुप प्रतिस्थापित किया जाऐगा, अर्थात्:–

"प्ररुप 21
(देखिए नियम 107)
एकीकृत एकल वार्षिक रिटर्न

वर्ष समाप्ति.. कारखाने की अनुज्ञप्ति संख्या...

कारखाने का नाम तथा पता..,

BSingh
Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat

दूरभाष नं0...

अधिष्ठाता का नाम..

प्रबंधक का नाम..

1. दैनिक रुप से नियोजित श्रमिकों की औसत संख्या

   व्यस्क..

   पुरुष..

   महिलायें...

2. प्रति सप्ताह किये गये कार्य के सामान्य घंटे

   पुरुष..

   महिलायें...

3. वर्ष में किये गये कार्य के दिनों की संख्या...

4. ओवर–टाईम सहित किये गये कार्य के कुल श्रम–घंटे...

5. (क)क्या कारखाने में किये जाने वाले किसी भी कार्य को धारा 87 (नियम 102) के अधीन खतरनाक घोषित किया गया है?

   (ख) यदि ऐसा है, तो ऐसे खतरनाक कार्य में नियोजित श्रमिकों की दैनिक औसत संख्या, अर्थात–

कार्य का नाम	श्रमिकों की संख्या
(1)	
(2)	

वेतन सहित अवकाश

(देखिए नियम 94)

6. वर्ष के दौरान नियोजित श्रमिकों की कुल संख्या...

   पुरुष..

   महिलायें...

7. वर्ष के दौरान वेतन सहित अवकाश के हकदार श्रमिकों की संख्या.......................................

   पुरुष..

   महिलायें...

8. वर्ष के दौरान अवकाश पाने वाले श्रमिकों की संख्या...

   पुरुष..

   महिलायें...

9. (क) वर्ष के दौरान बर्खास्त या जिनकी सेवा समाप्त की गई हों श्रमिकों की संख्या..........................

   (ख) ऐसे श्रमिकों की संख्या, जिनको अवकाश के बदले वेतन दिया गया हो.......................................

B Singh

Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat

कैंटीन
(देखिए धारा 47, नियम 71–77)

10. उपलब्ध करवाई गई कैंटीन की संख्या
    (1) पका हुआ भोजन तथा अल्प आहार..
    (2) केवल पका हुआ भोजन..
    (3) केवल अल्प आहार तथा चाय..
    (4) केवल चाय..
11. कैंटीन का संचालन तथा प्रबंधन विभाग द्वारा किया जाता है या ठेकेदार द्वारा ?..................................
12. यदि कैंटीन को किसी अन्य कारखाने से सांझा किया जा रहा है, तो कृपा बतायें..................................

विश्राम–गृह/आश्रय तथा आहार–कक्ष
(देखिए धारा 47, नियम 78)

13. (क) उपलब्ध करवाए गए विश्राम–गृहों/आश्रयों की संख्या..
    (ख) उपलब्ध करवाए गए आहार–कक्षों की संख्या..

शिशु–गृह
(देखिए धारा 48, नियम 79)

14. उपलब्ध करवाए गए शिशु–गृहों की संख्या..
15. शिशु–गृह में बच्चों की औसत दैनिक उपस्थिति..

दुर्घटनाएं
(देखिए धारा 88, नियम 103)

16. (i) दुर्घटनाओं की कुल संख्या..
    व्यक्तियों की संख्या
    (क) मृत..
        पुरुष..
        महिलायें..
    (ख) घायल..
        पुरुष..
        महिलायें..

B.S.
Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat

(ii) घायल व्यक्तियों की संख्या, जो कार्य पर लौट आये..

(iii) कार्य पर लौटने वाले व्यक्ति के मामले में, घायल होने के कारण अनुपस्थिति के कारण श्रमिक दिवसों की हानि की संख्या..

सुझाव योजना

17. क्या कारखानें में सुझाव योजना संचालन में हैं..

(क) यदि ऐसा है, तो वर्ष के दौरान सुझावों की संख्या..

(i) प्राप्त..

(ii) स्वीकृत..

(ख) वर्ष के दौरान पुरस्कार में दी गई कुल नकद राशि..

(ग) (i) अधिकतम दी गई..

(ii) न्यूनतम दी गई..

प्रमाणित किया जाता है कि ऊपर दी गई जानकारी मेरे ज्ञान और विश्वास में सही है।

दिनांक .... प्रंबधक के हस्ताक्षर..................................

4. उक्त नियमों में, प्ररुप 22 तथा 31 को लोप कर दिया जाएगा।

विनीत गर्ग

विनीत गर्ग
प्रधान सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम विभाग

BSingh
Superintendent
Labour Branch
Haryana Civil Secretariat